

Guía de preparación de las empresas para hacer frente a emergencias



CONDADO DE ALAMEDA

GUÍA DE PREPARACIÓN DE LAS EMPRESAS PARA HACER FRENTE A EMERGENCIAS

Su empresa es vital para el condado de Alameda. Cuando se prepara, no solo protege sus operaciones, sino también a sus empleados, clientes y comunidad.

Las emergencias ya no son algo excepcional, sino recurrente. En el condado de Alameda, las empresas se enfrentan a terremotos, incendios forestales, inundaciones, cortes de energía y amenazas cibernéticas. La pregunta no es si sucederá algo, sino qué tan preparado estará usted cuando suceda.

Incluso las interrupciones breves pueden causar pérdidas económicas duraderas. Los cierres afectan a proveedores, empleados y clientes. La preparación protege más que la propiedad; protege a las personas, los medios de vida y los servicios esenciales.

Esta guía está diseñada como una herramienta de trabajo para ayudarle a mantenerse resiliente, proporcionándole:

- Medidas claras y viables adaptadas a los riesgos del condado de Alameda
- Listas de verificación prácticas para ayudarle a prepararse, responder y recuperarse
- Orientación sobre la continuidad del negocio, la reducción de riesgos, la seguridad, las comunicaciones y los seguros

Úsela, actualícela y compártala con su equipo. Tanto si está elaborando su primer plan como si está mejorando el que ya tiene, este recurso le ayudará a reducir los riesgos, proteger vidas y recuperarse más rápidamente.

¡Prepare su negocio hoy mismo, para estar listo para lo que pueda pasar mañana!

Índice

Introducción.....	2
Resumen de los riesgos del condado de Alameda.....	4
Terremotos.....	5
Incendios forestales.....	7
Tormentas e inundaciones.....	10
Peligros humanos y tecnológicos.....	12
Recursos.....	14
 ¿Por qué todas las empresas necesitan un plan de emergencia?.....	15
Comprenda sus riesgos.....	16
Planifique la continuidad.....	17
Elabore su lista de contactos de emergencia.....	19
Mantenga suministros de emergencia.....	20
Proteja los registros comerciales críticos.....	22
Capacite a su equipo.....	23
Planifique la recuperación.....	25
 Finales.....	27
Glosario.....	28



Condado de Alameda Instantánea de Peligro

Terremotos

- 423 terremotos ($M > 1,5$) en el último año (2025).
- Un terremoto de magnitud 4.3 sacudió las afueras de Berkeley, a lo largo de la zona de la falla de Hayward.

Incendios forestales

- En los últimos 60 años se han producido más de 500 incendios forestales en toda la zona de la bahía.
- Entre 1984 y 2021, se registraron 10 incendios forestales en el condado.
- En agosto de 2020, 1447 edificios del condado de Alameda sufrieron daños durante el incendio SCU Lightning Complex Fire.

Tormentas e inundaciones

- Entre 1990 y 2020, se registraron 10 tormentas severas.
- En 2023, las tormentas causaron daños en las infraestructuras públicas por valor de unos \$140 millones.

Amenazas provocadas por el ser humano

- En 2022, Alameda Health System reveló una filtración de datos de su sistema de correo electrónico que comprometió los datos personales y sanitarios de unos 90,000 pacientes.

Impacto de los terremotos en las empresas

Tiempo de inactividad =
Pérdida de ingresos

Cada día de cierre es un día de pérdidas en ventas, clientes y producción.

Impactos inmediatos

- **Daño al edificio:** paredes derrumbadas, ventanas rotas, estructuras inseguras.
- **Cortes en los servicios públicos:** electricidad, agua, Internet.
- **Inventario dañado:** equipos, suministros o existencias.

Impactos secundarios

- **Fugas de gas e incendios:** causados por roturas en las tuberías o los equipos.
- **Derrames de materiales peligrosos:** productos químicos, combustible o productos almacenados.
- **Deslizamientos de tierra e inundaciones:** impactos localizados en zonas vulnerables.
- **Retrasos en la cadena de suministro:** daños en las carreteras o las infraestructuras.

Riesgos empresariales durante el cierre

- **Seguridad y responsabilidad de los empleados:** las lesiones sufridas en las instalaciones pueden dar lugar a reclamaciones o demandas.
- **Brechas en la cobertura del seguro:** las pólizas estándares suelen excluir los daños causados por terremotos, a menos que se añadan por separado.
- **Interrupción de la cadena de suministro:** los retrasos en los envíos, los materiales o las operaciones de los socios frenan la recuperación.
- **Pérdida de clientes:** los cierres prolongados pueden hacer que los clientes se pasen definitivamente a la competencia.

Cuatro pasos sencillos para proteger su empresa

CONSEJO

La mitigación de riesgos naturales ahorra \$6 de media por cada \$1 que se gasta.

Paso 1: Proteja su espacio

- Ancle estanterías altas, vitrinas y equipos.
- Asegure los calentadores de agua, las tuberías de gas y los sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado (Heating, Ventilation, and Air Conditioning, HVAC).
- Instale válvulas de cierre sísmicas para reducir el riesgo de incendio.
- Sujete con correas el inventario o la maquinaria de valor.

Paso 2: Proteja al personal

- Forme al personal para que practique agacharse, cubrirse y sujetarse.
- Indique claramente las zonas seguras y las rutas de evacuación.
- Designe encargados de piso o líderes ante emergencias.
- Mantenga abastecidos los insumos del lugar de trabajo: agua, botiquines de primeros auxilios, linternas y radios.

Paso 3: Planifique la recuperación

- Haga una copia de seguridad de los datos de la empresa en la nube y en un dispositivo externo.
- Almacene copias físicas y digitales de seguros, arrendamientos, contactos de proveedores y listas de empleados.
- Sepa cómo y dónde presentar una reclamación al seguro por daños causados por un terremoto.
- Establezca acuerdos de ayuda mutua con las empresas cercanas para compartir suministros o espacios temporales.

Paso 4: Manténgase informado

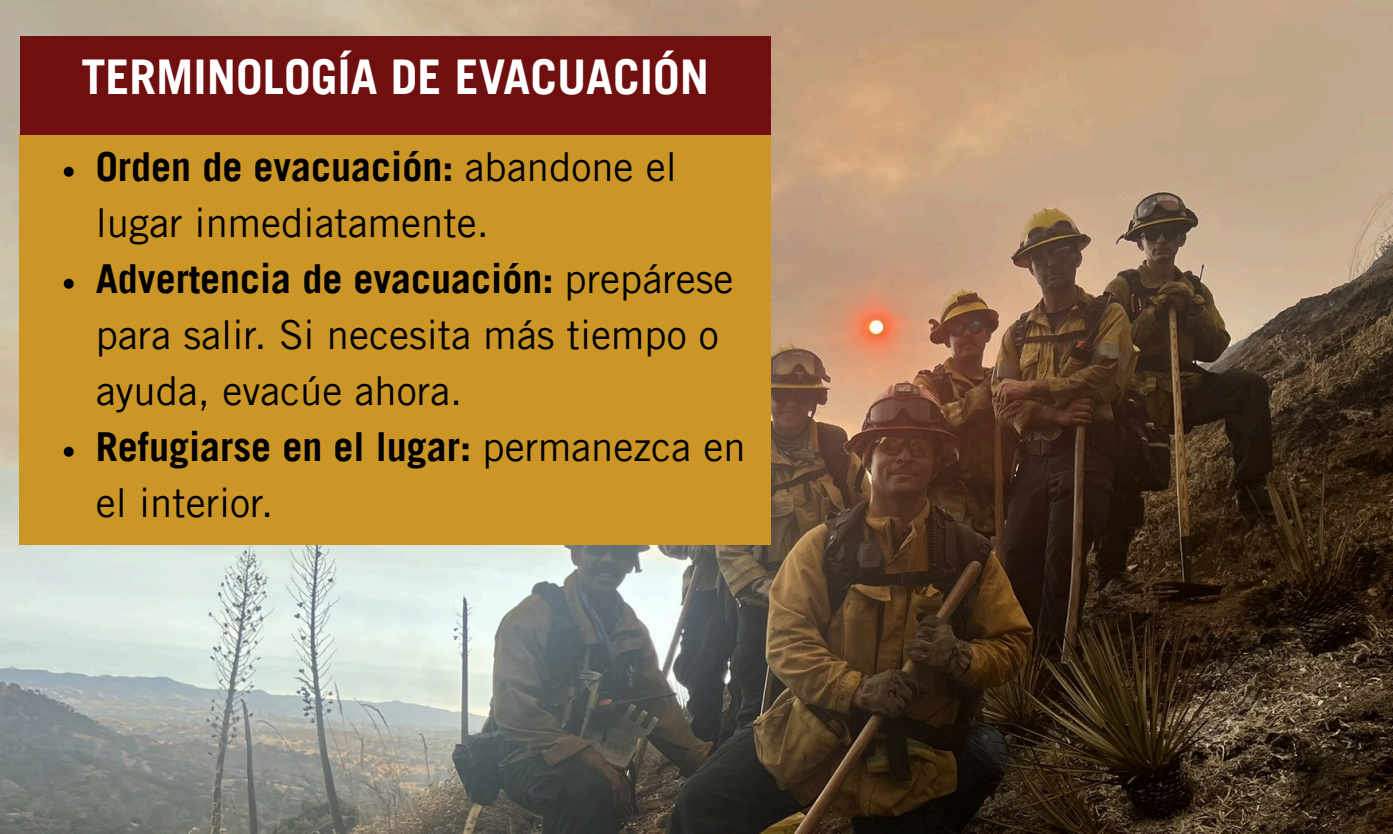
- Regístrese en [MyShakeApp](#) para recibir alertas tempranas de terremotos.
- Regístrese en Alameda County (AC) Alert: [ACAlert.org](#)
- Siga a @AlamedaCoAlert y a las agencias locales para obtener actualizaciones en tiempo real.
- Consulte la [página web del USGS](#) para mantenerse al día sobre la información relacionada con los terremotos.



Consejo profesional: agregue también alertas para sus proveedores y prestadores de servicios de logística.

TERMINOLOGÍA DE EVACUACIÓN

- **Orden de evacuación:** abandone el lugar inmediatamente.
- **Advertencia de evacuación:** prepárese para salir. Si necesita más tiempo o ayuda, evacúe ahora.
- **Refugiarse en el lugar:** permanezca en el interior.



Qué pueden provocar los incendios forestales en su empresa

Impactos potenciales:

- **Evacuaciones:** las órdenes o advertencias de evacuación por incendio pueden cerrar oficinas, tiendas o almacenes sin previo aviso, sin dar tiempo a notificarlo al personal o a los clientes.
- **Intrusión de humo:** las partículas finas de humo obstruyen los sistemas de climatización, dañan los aparatos electrónicos y estropean productos como alimentos, tejidos o tecnología.
- **Calidad del aire deficiente:** los picos en el Índice de Calidad del Aire (Air Quality Index, AQI) mantienen a los empleados y clientes en el interior, lo que reduce el tráfico minorista, acorta las horas de servicio y limita las operaciones al aire libre.
- **Corte de energía:** los cortes prolongados detienen las líneas de producción, desactivan los sistemas de seguridad y provocan el deterioro de las existencias perecederas.

Dato: en promedio, las interrupciones de cuatro horas cuestan entre \$10,000 y \$20,000, y las interrupciones de tres días pueden costar más de \$50,000.

DATOS IMPORTANTES

Después de un incendio forestal, el paisaje quemado se vuelve muy vulnerable a los flujos de lodo, incluso con lluvias ligeras, hasta cinco años después del incendio.

La mayoría de las pólizas comerciales estándares no cubren los daños causados por inundaciones o deslizamientos de barro, por lo que, sin un seguro contra inundaciones independiente, las empresas se enfrentan a devastadoras pérdidas económicas por los efectos de las inundaciones posteriores a los incendios forestales.

Recursos sobre incendios forestales para empresas

Para preparar su empresa ante los riesgos de incendios forestales y garantizar una cobertura de seguro adecuada, consulte al Departamento de Seguros de California. Sus recursos incluyen:

- [Guía de Cobertura de Seguros Comerciales](#)
- [Prevención y Preparación ante Incendios Forestales](#)
- [Recuperación y Preparación ante Incendios Forestales](#)

Herramientas y alertas adicionales para la preparación ante incendios forestales:

- **Alerta AC:**
 - Reciba alertas de evacuación y humo por incendios forestales:
www.acgov.org/emergencysite.
- **Departamento de Bomberos del Condado de Alameda:**
 - Guía de Preparación ante Incendios Forestales:
<https://alamedacountyfire.gov/emergency-preparedness/>
- **Programa de Seguridad contra Incendios Forestales de PG&E:**
 - Incluye actualizaciones sobre el corte de energía por seguridad pública (Public Safety Power Shutoff, PSPS), descuentos en generadores y herramientas de preparación:
www.pge.com/wildfiresafety.

TRES FORMAS INTELIGENTES PARA PREPARARSE

1

Fortalezca su propiedad

- Limpie los arbustos, las hojas y los materiales combustibles al menos a cinco pies del edificio.
- Instale conductos de ventilación resistentes a las brasas y proteja con rejillas las aberturas del tejado o del ático.
- Utilice material no combustible para letreros y almacenamiento al aire libre.
- Mejore los materiales de techado y revestimiento en zonas propensas a incendios forestales.
- Aleje los contenedores, tanques de propano o unidades de almacenamiento de las estructuras.

2

Proteja sus operaciones

- Desarrolle un plan de comunicación con empleados, proveedores y clientes.
- Invierta en energía de respaldo, como generadores portátiles o sistemas de baterías.
- Almacene la documentación de las nóminas, los archivos de clientes y los documentos críticos en la nube y fuera de las instalaciones.
- Mantenga actualizadas las fotografías o los videos del inventario y los equipos para reclamar al seguro.
- Identifique proveedores alternativos y rutas de entrega en caso de que se bloqueen las carreteras.

3

Planifique pensando en el aire, no solo en el fuego

- Abastézcase de mascarillas N95 para el personal o las visitas durante los episodios de humo.
- Selle las puertas o ventanas con corrientes de aire e inspeccione los sistemas de climatización para mejorar la filtración.
- Coloque los purificadores de aire en áreas frecuentadas, como la recepción o las salas de descanso.
- Supervise el AQI y prepárese para hacer ajustes en las operaciones (trabajo remoto, reducción de horas).

Qué pueden provocar las inundaciones en su empresa

- **Daños interiores:** los pisos, las paredes, los sistemas eléctricos y las unidades de climatización suelen ser los primeros en verse afectados, incluso en inundaciones poco profundas.
- **Pérdida de inventario y equipos:** el agua arruina rápidamente los archivos en papel, los aparatos electrónicos, la maquinaria y los productos perecederos.
- **Moho y riesgos para la salud:** la humedad estancada provoca la aparición de moho, lo que obliga a cierres prolongados y crea riesgos para la salud del personal y los clientes.
- **Interrupción de servicios públicos:** las inundaciones pueden cortar el suministro de electricidad, Internet o gas durante días o semanas.
- **Problemas de acceso de los clientes:** las calles inundadas y los retrasos en el transporte público reducen el tráfico peatonal e interrumpen las entregas

Solo cinco pulgadas de agua pueden causar más de \$25,000 en daños a una pequeña empresa.

La FEMA informa de que el **25 %** de las pequeñas empresas nunca vuelven a abrir después de una gran inundación.



Have multiple ways to get warnings
weather.gov



Manténgase informado:

- Reciba y supervise las alertas meteorológicas del Servicio Meteorológico Nacional (National Weather Service, NWS)
<https://www.weather.gov/wrn/wea>

Tres pasos inteligentes para prepararse

La preparación para las inundaciones consiste en minimizar los daños y reanudar la actividad rápidamente. Estas medidas son prácticas, asequibles y escalables.

Paso 1: Evalúe y adapte su establecimiento

- Consulte los mapas de inundaciones de la FEMA y los datos locales sobre llanuras aluviales para ver si su ubicación está en riesgo.
- Eleve los servicios públicos clave, como paneles eléctricos, calentadores de agua y servidores informáticos, por encima de los niveles de inundación esperados.
- Instale barreras contra inundaciones o sacos de arena en los puntos de entrada; selle las grietas de los cimientos.
- Utilice materiales resistentes a las inundaciones en las plantas bajas o en las zonas propensas a sufrir daños por agua.

Paso 2: Proteger las operaciones críticas

- Digitalice los seguros, las nóminas, los contratos de alquiler y los archivos de clientes; guarde copias en la nube y fuera de las instalaciones.
- Desarrolle un plan de continuidad con medidas de evacuación, comunicación y reapertura.
- Mantenga una lista actualizada de contactos de emergencia para el personal, los proveedores y los clientes.
- Almacene suministros de emergencia para la empresa, como bombas de achique, pilas, sensores de agua, cables de extensión y linternas.

Paso 3: Planifique la recuperación

- Tome fotos o videos periódicos del inventario y los equipos para respaldar las reclamaciones al seguro.
- Revise el seguro anualmente. La mayoría de las pólizas estándares no cubren los daños por inundaciones.
- Establezca acuerdos con proveedores alternativos o ubicaciones de respaldo.
- Después de una inundación, contrate a profesionales calificados para la restauración de daños por agua y la inspección de moho.

Amenazas humanas y tecnológicas para las empresas:

- **Ataques cibernéticos y vulneraciones de datos:** suplantación de identidad, cibersecuestro de datos y piratería de sistemas que comprometen los datos de los clientes e interrumpen las operaciones.
- **Fallos de servicios públicos:** interrupciones de energía, agua o telecomunicaciones causadas por daños en los equipos, cortes planificados o fallos en cadena de la red eléctrica.
- **Violencia en el lugar de trabajo o amenazas activas:** incidentes que involucren a personas insatisfechas o violencia selectiva en el lugar de trabajo.
- **Vandalismo y robo:** daños en la fachada, grafitis o pérdida de bienes, a menudo durante períodos de alta delincuencia o disturbios.
- **Disturbios civiles y manifestaciones:** interrupciones cerca de protestas, eventos públicos o conflictos cívicos que afectan la actividad comercial normal.

HECHO

En 2023, más de **40 % de las pequeñas** empresas en los EE. UU. sufrieron un ataque cibernético. El costo medio de recuperación fue de **\$8,300**



Tres pasos inteligentes para prepararse

Paso 1: Proteja sus sistemas y su espacio

- Controle los puntos de acceso: cierre las puertas, restrinja la entrada y supervise con cámaras.
- Fortalezca la ciberseguridad: instale cortafuegos, antivirus y protección de terminales.
- Proteja los sistemas de punto de venta (Point of Sale, POS) con procesadores cifrados o tokenizados.
- Mejore la iluminación exterior y la visibilidad para disuadir los robos o el vandalismo.
- Almacene los sistemas de copia de seguridad de forma segura fuera de las instalaciones o en la nube.

Paso 2: Capacite al personal

- Capacite al personal en las mejores prácticas de ciberseguridad y concienciación sobre la suplantación de identidad.
- Brinde capacitación sobre cómo responder ante una amenaza activa (p. ej., correr-esconderse-luchar).
- Desarrolle un plan de comunicación ante crisis claro para que los empleados sepan con quién ponerse en contacto.
- Fomente la denuncia inmediata de actividades sospechosas o tensiones sociales que podrían intensificarse.
- Promueva una cultura de calma, seguridad y preparación durante los disturbios civiles o eventos de gran estrés.

Paso 3: Planifique la continuidad y la respuesta

- Haga copias de seguridad de los datos críticos diariamente y pruebe los sistemas de recuperación con regularidad.
- Revise la cobertura del seguro para eventos cibernéticos, robo, vandalismo e interrupción de las actividades comerciales.
- Cree asociaciones con especialistas informáticos, empresas de seguridad y servicios de asistencia al empleado.
- Revise y actualice su plan todos los años o después de incidentes importantes o cambios tecnológicos.



Recursos

Recursos generales

- Alerta AC: ACAlert.org
- Herramienta MyHazards de la Oficina de Servicios de Emergencia de California (California Office of Emergency Services, Cal OES)
- Cámara de Comercio de las Ciudades

Riesgo de terremoto

- Página sobre terremotos de Ready.gov con información de preparación y mitigación: <https://www.ready.gov/earthquakes>
- Guía “QuakeSmart Toolkit for Businesses” de la FEMA: <https://www.fema.gov/emergency-managers/risk-management/earthquake>

Riesgo de incendio forestal

- Departamento de Bomberos del Condado de Alameda: www.acgov.org/fire
- Guía para empresas “Ready, Set, Go” de Cal Fire: <https://www.readyforwildfire.org/>
- Incendios forestales en Ready.gov: <https://www.ready.gov/wildfires>

Riesgo de inundación

- Obras Públicas del Condado de Alameda – Control de inundaciones: www.acpwa.org
- Centro de Servicios de Mapas de Inundaciones de la FEMA (para conocer las zonas de inundación): : <https://msc.fema.gov/portal/home>
- Inundaciones en Ready.gov: <https://www.ready.gov/floods>
- Preparación para Inundaciones de la Agencia de Agua: link.edgepilot.com/s/1a70a8ed/iQm-whY8ak_z7I7wgbHJpQ?u=https://www.zone7waterca.gov/preparedness

Condiciones meteorológicas adversas

- Recursos empresariales de NWS: <https://www.weather.gov/enterprise/>

Peligros humanos y tecnológicos

- Recursos sobre Ciberseguridad del Departamento de Seguridad Nacional: <https://www.cisa.gov/>
- Información sobre interrupciones de energía en Ready.gov: <https://www.ready.gov/power-outages>



¿POR QUÉ TODAS LAS EMPRESAS NECESITAN UN PLAN DE EMERGENCIA?

Los desastres ocurren rápidamente. La pregunta no es si ocurrirán, sino cuándo. Sin un plan, su empresa corre el riesgo de sufrir tiempos de inactividad, pérdida de ingresos e incluso cierres permanentes.

CON UN PLAN PUEDE HACER LO SIGUIENTE

- Proteger a los empleados y clientes.
- Mantener las operaciones en funcionamiento durante las interrupciones.
- Reducir las pérdidas financieras.
- Comunicarse con claridad en una crisis.
- Reabrir y recuperarse más rápido.



¿Qué debe incluir su plan de emergencia?

Planifique la continuidad

Recursos útiles:

CalOSBA – Outsmart Disaster:

<https://outsmartdisaster.calosba.ca.gov/>



Preparedness for Small Businesses

Outsmart Disaster is your preparedness partner. We guide you step by step through creating a Resiliency Roadmap so you can plan during the calm and bounce back when things get tough. We also provide business preparedness tips and recovery resources.

Together, we can be ready for any interruptions.

Prepare

Recover

Fundación de la Cámara de Comercio de los EE. UU. – Resilience in a Box:



Resilience in a Box

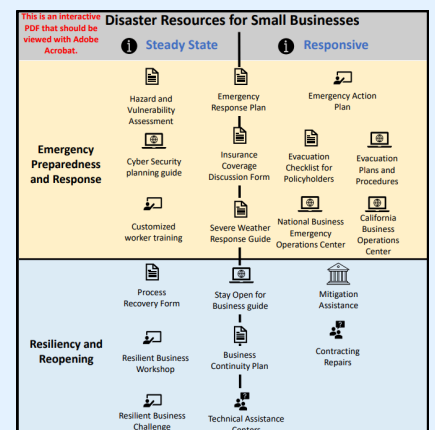
Developed in partnership with The UPS Foundation, Resilience in a Box is based on best practices and designed to educate business leaders on disaster preparedness and business resilience.

[uschamberfoundation.org](https://www.uschamberfoundation.org)

<https://www.uschamberfoundation.org/solutions/disaster-response-and-resiliency/resilience-in-a-box>

Recursos de Desastres de CalOSBA para Pequeñas Empresas:

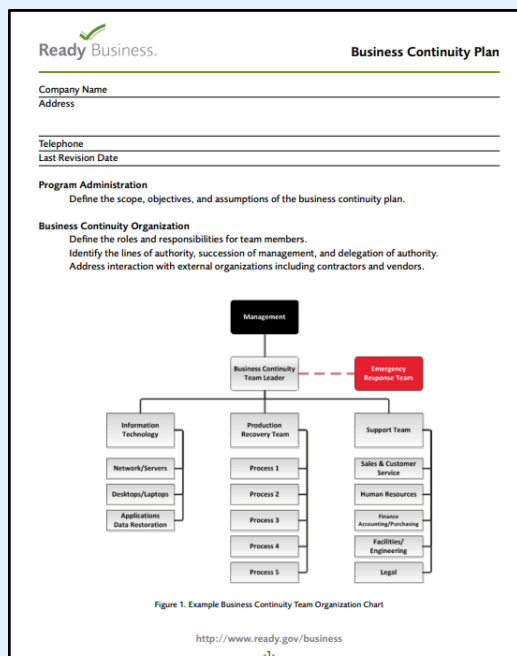
<https://www.caloes.ca.gov/wp-content/uploads/2023/09/Business-Resources-Before-and-After-a-Disaster-Tagging-Complete-2.pdf>



Planifique la continuidad (continuación)

Recursos útiles:

Ready Business: Planes de continuidad del negocio
<https://www.ready.gov/sites/default/files/2020-03/business-continuity-plan.pdf>



Acciones:

- Identifique sus servicios principales y lo que cada uno necesita para mantenerse operativo (personas, equipos, espacio, proveedores).
- Proteja los registros: digitalice la documentación sobre seguros, nóminas, arrendamientos y archivos de clientes; almacénelos de forma segura fuera de las instalaciones o en la nube.
- Mantenga listas de contactos actualizadas del personal, los proveedores y los clientes.

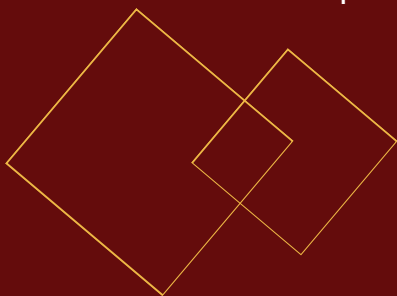
Función	Recursos necesarios	Plazo de recuperación	Persona responsable
<i>P. ej., nómina</i>	Software de nómina, acceso a la nube	1 día	María López

Cree su lista de contactos de emergencia

Recursos útiles:

Acciones:

- Enumere el personal, los servicios públicos, los proveedores, la administración de la propiedad, la TI y los seguros.
- Añada al menos un contacto fuera del área en caso de que el servicio local no funcione.
- Almacene copias digitales (con copia de seguridad en la nube) y en formato impreso.



**Ready Business
Planes de comunicaciones
en crisis:**
<https://www.ready.gov/business/emergency-plans/crisis-communications-plans>

Crisis Communications Plans

English [Español](#)

Identifying Audiences

Contact Information

Working with the Media

Message Development

Contact and Information Centers

The need to communicate is immediate when an emergency occurs. Many different audiences must be reached with information specific to their interests and needs.

The crisis communications plan is an important component of a business' preparedness program. A business must be able to respond promptly, accurately and confidently during an emergency in the hours and days that follow.

Identifying Audiences and How to Reach Them

There are many potential audiences that will want information during and following an incident; each has its own needs for information. The challenge is to identify potential audiences, determine their need for information and then identify who within the business is best able to communicate with that audience.

Possible audiences include:

- ✓ Employees
- ✓ Customers
- ✓ Suppliers
- ✓ Management
- ✓ Government officials and regulators

Tipo de contacto	Nombre	Teléfono	Correo electrónico	Notas
Proveedor de sistemas de HVAC	Bay Heating Co.	(510) 555-1023	bayhvac@email.com	Línea de emergencia las 24 horas del día, los 7 días de la semana

Cuenta con suministros de emergencia

Recursos útiles:

1 | Prepare For a Ready Business Workshop

Follow these steps to prepare for a Ready Business Workshop.

Identify a Workshop Planning Team Leader: _____

Record the date of the first Planning Team Meeting: _____

TASK	TASK	INFORMATION AND CONSIDERATIONS	ASSIGNED TO	
Four Months in Advance				
Identify, Recruit and Build a Team for Workshop Planning	One Month	- Partners should include FEMA Regional Public Information Officers (PIOs) and private-sector liaison, state and local emergency management officer or hazard mitigation officer, and area chamber of commerce representatives. - Important to secure upfront commitments from partners to actively promote the workshop through eBlasts, newsletter articles, organizational calendars, and/or social media.		
Three Months in Advance				
Convene Initial Meeting of the Planning Team	Ongoing	Schedule these meetings to occur every two weeks from this point until the workshop.		
Determine Workshop Date	Two Weeks	Cross-reference date against known conferences/workshops, holidays, and/or anniversaries of significant events.		
Develop a Budget	Two Weeks	- Consider the expense of the venue, bear in mind potential public venues like universities and libraries that may be free of cost. - Consider the expense of stipends for subject matter experts to present. - Consider lunch and break expenses (this could be done through a private partner contribution as well). - Consider the expense of audio/visual needs. - Consider the expense of parking fees for participants.		

Ready Business: Prepárese para un taller de negocios:

https://www.ready.gov/sites/default/files/2020-04/ready_business_how-to-guide.pdf

Qué preparar:

- Kits de primeros auxilios.
- Mascarillas N95 y linternas.
- Cargadores y radios portátiles.
- Agua y refrigerios de emergencia.
- Extintores de incendios.
- Copias de documentos clave.

¿Tiene un generador para cuando se produzca una interrupción del suministro eléctrico por motivos de seguridad pública?

Proteja los registros comerciales críticos

Qué garantizar:

- Pólizas de seguro.
- Registros de impuestos y nóminas.
- Contratos de arrendamiento y con proveedores.
- Registros de clientes e inventario.

Opciones de almacenamiento:

- Copia de seguridad basada en la nube con acceso seguro.
- Discos duros externos cifrados.
- Carpetas impresas almacenadas de forma segura fuera de las instalaciones.

Recursos útiles:

Resource Management

English [Español](#)

[Materials and Supplies](#) [Internal Resources](#) [External Resources](#) [Logistics](#)

[Human Resources](#) [Systems](#) [Facilities](#)

Preparedness programs can have a variety of goals, depending on what services and functions your business provides. These goals can include:

- ✓ Protect the safety of employees, visitors, contractors and others who may be at risk from hazards at the facility
- ✓ Maintain customer service by minimizing disruptions of business operations
- ✓ Protect facilities, physical assets and electronic information
- ✓ Prevent environmental pollution

Ready Business Gestión de recursos

<https://www.ready.gov/business/resources/resource-management>

California Department of Insurance



RICARDO LARA
Insurance Commissioner

[Home](#) [File a Complaint](#) [Consumers](#)

[Consumers](#) / [Types of Insurance](#) / [Information Guides](#) / [Business Insurance](#)

Commercial Insurance Guide

(Form 700 Revised June 14, 2024)

Departamento de Seguros de California: Guía de Seguros Comerciales

<https://www.insurance.ca.gov/01-consumers/105-type/95-guides/09-comm/commercialguide.cfm>

Capacite a su equipo con regularidad

Recursos útiles:



DIR State of California
Department of
Industrial Relations
EST. 1927

[Labor Law](#) [Cal/OSHA - Safety & Health](#) [Workers' Comp](#) [Self](#)

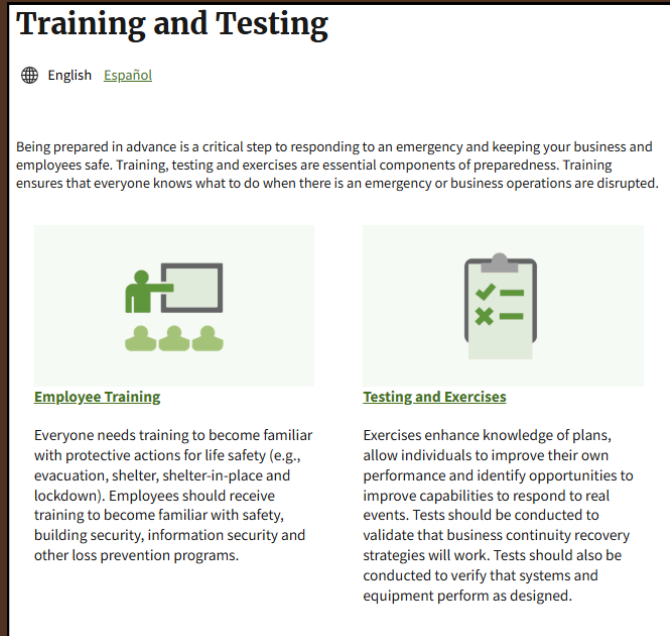
[Cal/OSHA](#) / Cal/OSHA Safety & Health Training and Instruction Requirements

Cal/OSHA Safety & Health Training and Instruction Requirements

Referenced in Subchapter 4 and 7, Cal/OSHA T8 Regulations (May 2018)

The following is a list of the *instruction and training* requirements of the *California Occupational Safety and Health Orders* (Subchapter 7) of Title 8, Division 1, Chapter 4 (with amendments). Also included are references to both [Competent Person](#) and [Qualified Person](#).

While every effort has been made to ensure the accuracy of the information, this list is a guide only and not meant to be a substitute for the actual regulations. Users may review Title 8 Regulations at: <http://www.dir.ca.gov/san>



Training and Testing

[English](#) [Español](#)

Being prepared in advance is a critical step to responding to an emergency and keeping your business and employees safe. Training, testing and exercises are essential components of preparedness. Training ensures that everyone knows what to do when there is an emergency or business operations are disrupted.



Employee Training

Everyone needs training to become familiar with protective actions for life safety (e.g., evacuation, shelter, shelter-in-place and lockdown). Employees should receive training to become familiar with safety, building security, information security and other loss prevention programs.



Testing and Exercises

Exercises enhance knowledge of plans, allow individuals to improve their own performance and identify opportunities to improve capabilities to respond to real events. Tests should be conducted to validate that business continuity recovery strategies will work. Tests should also be conducted to verify that systems and equipment perform as designed.

**Cal/OSHA
Requisitos de Capacitación
e Instrucción sobre
Seguridad y Salud**
https://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/trainingreq.htm

**Ready Business
Recursos de capacitación
y pruebas**
https://www.ready.gov/sites/default/files/2020-04/ready_business_how-to-guide.pdf

Temas a tratar:

- Rutas de evacuación y procedimientos de refugio en el establecimiento.
- Respuesta ante terremotos (agacharse, cubrirse y sujetarse).
- Respuesta activa a amenazas (correr, esconderse, luchar).
- Conceptos básicos de ciberseguridad (concienciación sobre suplantación de identidad y seguridad de contraseñas).

Capacite a su equipo con regularidad (continuación)

Recursos útiles:

Simulacros de terremoto de Great ShakeOut
Simulacro internacional anual de terremoto

<https://www.shakeout.org/>

Join Us
for the
World's Largest
Earthquake Drill.

Shake Out

www.shakeout.org

Great ShakeOut Earthquake Drills

Great ShakeOut Earthquake Drills help people in homes, schools, and organizations worldwide improve preparedness and practice how to be safe during...

 shakeout.org

Alianza para la Preparación ante Terremotos del Área de la Bahía Asociación de Profesionales en Terremotos con Enfoque Comunitario

<https://www.earthquakecountry.org/bayarea/>



**Earthquake
Country
Alliance**



Prepare Survive Recover Know Your Risk Resources News & Events **The Alliance**

Capacite a su equipo con regularidad (continuación)

Recursos útiles:

ACGOV.org: Terremotos

<https://www.acgov.org/ready/quake.htm>



Earthquakes

The United States Geological Survey reports that there is a 46% chance of a 7.5 or larger earthquake in California in the next 30 years. Luckily, you will have a 100% chance of being ready after following the instructions in this section.

When the earth begins to shake, you will need to look out for collapsing walls, flying objects, and getting trapped. Earthquakes also tend to cause fires, landslides, floods, and tsunamis, so you should check those pages as well.

The Alameda County Sheriff's Office provides information on earthquake preparedness in a printer-friendly format:



Planifique la recuperación

Recursos útiles:



ALAMEDA COUNTY ASSESSOR'S OFFICE

Disaster Relief

If a sudden and major calamity such as fire or flooding damages or destroys your property, you may be eligible for property tax relief. In such cases, the Assessor's Office will immediately reappraise the property to reflect its damaged condition. In addition, when you rebuild it in a like or similar manner, the property will retain its previous value for tax purposes.

To qualify for property tax relief, you must file a calamity claim with the Assessor's Office within twelve (12) months from the date the property was damaged or destroyed. In addition, the loss must exceed \$10,000. For more information, call (510) 272-3787 or click [here](#) for an **Application for Reassessment of Damaged or Destroyed Property**.

Additional information and answers to frequently asked questions about disaster relief can be obtained by going to the State Board of Equalization website at [http://www.boe.ca.gov/proptaxes/disaster-relief.htm#FAQs disaster.htm](http://www.boe.ca.gov/proptaxes/disaster-relief.htm#FAQs%20disaster.htm).

Oficina del Asesor del Condado de Alameda Reevaluación, Procesos de Desgravación de Impuestos sobre la Propiedad

<https://www.acassessor.org/homeowners/decrease-your-assessment/disaster-relief/>

Planifique la recuperación (continuación)

Recursos útiles:

What Is The California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA)?

The California Office of the Small Business Advocate (CalOSBA) supports economic growth by providing resources and support to the state's 4.1 million small businesses, including non-profits and startups. Our mission is to help all California small business-owners find and navigate resources, programs and regulations so they can start, manage, grow, become more resilient, and thrive. By ensuring equitable access to capital, markets and networks, we aim to help Democratize Access to Capital, Diversify the Innovation Economy and Drive Economic Mobility through Entrepreneurship.



**Oficina del Defensor de
Pequeñas Empresas de
California (California Office
of the Small Business
Advocate, CalOSBA)**
Asistencia en caso de desastres
<https://calosba.ca.gov/>



U.S. Small Business
Administration

Disaster assistance

Official websites use .gov A .gov website belongs to an official government organization in the United States.

 SBA.gov

**Administración de Pequeñas
Empresas (Small Business
Administration, SBA)**
Asistencia en caso
de desastres
[https://www.sba.gov/funding-
programs/disaster-assistance](https://www.sba.gov/funding-programs/disaster-assistance)

IDEAS FINALES

PREPÁRESE Y SEA RESILIENTE

La preparación ante emergencias no es una tarea que deba hacerse una única vez; es una inversión constante en el futuro de su empresa.

Al tomarse el tiempo necesario para elaborar un plan de emergencia claro y práctico, ha dado un paso importante para proteger a sus empleados, sus operaciones y sus resultados.

Una empresa bien preparada puede responder más rápido, adaptarse más fácilmente y recuperarse con más éxito de cualquier interrupción, ya sea un desastre natural, ataque cibernético, corte de energía o emergencia de salud pública.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Actualice su plan todos los años o siempre que haya un cambio en su empresa.
- Póngalo en práctica: la capacitación y los ejercicios regulares marcan la diferencia en una emergencia real.
- Compártalo: asegúrese de que su equipo sepa qué hacer y dónde encontrar recursos clave.

Los negocios preparados son esenciales para un condado de Alameda fuerte y resistente. Cuando su empresa está lista, también ayuda a su comunidad a recuperarse más rápido.

GLOSARIO

Alerta AC

Sistema de notificación de emergencias del condado de Alameda para enviar alertas y advertencias a residentes y empresas durante una emergencia.

Índice de Calidad del Aire (Air Quality Index, AQI)

Medida utilizada para comunicar el nivel de contaminación actual del aire o el que se prevé que alcanzará.

Río atmosférico

Una gran franja estrecha de humedad en la atmósfera que puede producir fuertes lluvias e inundaciones cuando alcanza la tierra.

Generador de respaldo

Una fuente de alimentación que proporciona electricidad de forma automática o manual cuando falla la fuente de energía principal.

Planes de continuidad del negocio (Business Continuity Plan, BCP)

Una estrategia documentada en la que se describe cómo continuará operando una empresa durante una emergencia y después de esta.

Ciberataque

Un intento de los hackers de dañar o destruir una red informática, robar datos o interrumpir las operaciones.

Agacharse, cubrirse y sujetarse

Medida de seguridad recomendada durante un terremoto: tirarse al suelo, cubrirse debajo de muebles resistentes y sujetarse hasta que se detenga el temblor.

Plan de evacuación

Un plan en el que se describe cómo los ocupantes abandonarán de forma segura un edificio o área durante una emergencia.

Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (Federal Emergency Management Agency, FEMA)

La agencia de los EE. UU. responsable de coordinar la respuesta a nivel nacional ante desastres y ayudar a los gobiernos estatales y locales.

Materiales peligrosos (Hazardous Materials, HAZMAT)

Sustancias que son inflamables, tóxicas, corrosivas o perjudiciales para las personas y el medio ambiente.

Sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (Heating, Ventilation and Air Conditioning, HVAC)

Sistemas utilizados para el control del clima interior en edificios.

Plan de respuesta ante incidentes (Incident Response Plan, IRP)

Conjunto de procedimientos que sigue una empresa para responder a incidentes de ciberseguridad, seguridad u operativos.

Ayuda mutua

Un acuerdo entre organizaciones para ayudarse mutuamente durante emergencias mediante el uso compartido de recursos, personal o instalaciones.

Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (National Oceanic and Atmospheric Administration, NOAA)

Una agencia estadounidense que proporciona información sobre el clima, el tiempo y los océanos, incluidas las advertencias de emergencia.

GLOSARIO

Máscara N95

Una mascarilla respiratoria que filtra al menos el 95 % de las partículas en el aire, que se utiliza comúnmente para proteger contra el humo, el polvo y los patógenos.

Interrupción del suministro eléctrico por motivos de seguridad pública (Public Safety Power Shutoff, PSPS)

Un corte de energía planificado por las empresas de servicios públicos durante condiciones de alto riesgo de incendio forestal para prevenir incendios.

Correr, esconderse, luchar

Orientación sobre cómo responder a un tirador activo: correr, si es posible, esconderse, si no puede correr, y luchar como último recurso.

Válvula de cierre sísmica

Un dispositivo que apaga automáticamente el flujo de gas en un edificio durante un terremoto para evitar incendios.

Refugiarse en el lugar

Permanecer bajo techo y tomar precauciones para mantenerse seguro durante una emergencia cuando no es seguro evacuar.

Interrupción en la cadena de suministro

Una interrupción en el flujo de bienes, servicios o materiales necesarios para las operaciones comerciales, a menudo causada por desastres.

Encuesta Geológica de Estados Unidos (United States Geological Survey, USGS)

Una agencia estadounidense que estudia terremotos, volcanes y otros peligros geológicos y proporciona información científica.



La Guía de Preparación para Emergencias Empresariales del Condado de Alameda fue financiada por el Departamento de Seguridad Nacional (Department of Homeland Security, DHS) de los EE. UU., en el marco del Programa de Subvenciones de Seguridad Nacional del año fiscal 2023, a través de la subvención de la Iniciativa de Seguridad para Áreas Urbanas (Urban Areas Security Initiative, UASI).